



LES RÉGIONS ET TERRITOIRES DE FRANCE SONT À L'HONNEUR À LA FOIRE DU LIVRE DE BRUXELLES.

PLUS DE 80 MAISONS D'ÉDITION VENUES DE TOUT LE PAYS PRÉSENTENT LEUR PRODUCTION. DÉCOUVREZ-EN LA RICHESSE ET LA DIVERSITÉ AU FIL DE CES QUATRE JOURS ET DE NOTRE PROGRAMMATION.

JEUDI 30 MARS

10H QUELS HORIZONS POUR LE LIVRE EN FRANCE ?

Conversation entre les élu-es des régions et territoires de France sur les enjeux de la filière du livre : que peuvent les politiques publiques du livre à l'échelle des régions autant qu'à l'échelon européen pour protéger la diversité culturelle, et donc la démocratie ?

avec les élu-es Antonia Luciani, Collectivité de Corse; Martine Lizola, Région Grand Est; François Decoster, Région Hauts-de-France; Charline Claveau, Région Nouvelle-Aquitaine; Isabelle Leroy, Région Pays de la Loire; et Corinne Rigaud, Agence exécutive européenne pour l'éducation et la culture
animé par François Annycke
organisé par Fill

11H LIVRE ET LECTURE : À L'HEURE DE L'ÉCOLOGIE

Par quels moyens les structures et institutions chargées de l'accompagnement de la filière du livre peuvent-elles l'aider à s'engager sur la voie de l'écologie ? Évocaton d'outils mis en place dans trois régions françaises.

avec Sophie Noël, Normandie Livre & Lecture; Léonor de Nussac, ArL Provence-Alpes-Côte d'Azur; Anne Poidevin, Région Grand Est
organisé par Fill

12H ÉCRIRE/ÉDITER POUR LA JEUNESSE : OUVRIR LES HORIZONS

Comment rendre l'histoire, la science, la littérature, l'ethnologie attractives pour les adolescents ?

avec Sandrine Harbonnier, éd. Lucca; Arnaud Friedman, auteur; Dominique Brisson, éd. Cours Toujours
animé par Alexandra Oury
organisé par AR2L Hauts-de-France

13H L'ACCEPTION DES DIFFÉRENCES DANS LA LITTÉRATURE JEUNESSE

Échange autour de trois ouvrages de la littérature jeunesse qui explorent la manière de tracer son propre chemin, malgré le regard des autres et le poids de la société.

avec Pierre Lengane, éd. matus; Caroline Triareau, éd. La Marmite à Mots; Delphine Montell, éd. L'Étagère du bas
animé par Alexandra Oury
organisé par Normandie Livre & Lecture

14H À LA RENCONTRE DU KA(MINI)BAÏ

Démonstration de Ka(mini)baï, alternative nouvelle au kamishibai, qui ouvre de multiples possibilités.

avec Philippe Gaufreteau, éd. Perspective
animé par Gisèle Henriot
organisé par Agence Livre & Lecture Bourgogne-Franche-Comté

15H UN DIALOGUE MÉDITERRANÉEN PAR LE LIVRE

Quand le livre et la traduction deviennent des ponts entre les rives nord et sud de la Méditerranée. Témoignages de coéditeurs et de traducteurs arabo-français en littérature, bande dessinée et sciences humaines.

avec Simona Gabrielli, éd. Alifbata; Mariane Cosserat, Institut français; Abir Gasmi, scénariste
animé par Élise Deblaise
organisé par Région Sud, ArL Provence-Alpes-Côte d'Azur, Éditeurs du Sud

16H MANIFESTATIONS LITTÉRAIRES : DES DEUX CÔTÉS DE LA FRONTIÈRE

Regard sur deux manifestations littéraires qui s'émancipent des frontières géographiques, linguistiques et sociétales.

avec Grégory Laurent, Foire du livre de Bruxelles, et Benoît Verhille, D'un pays l'autre
animé par Delphine Henry
organisé par Fill

17H PARLEZ-VOUS FRANCOPHONE ? FRANÇAIS, FRANCOPHONIE ET LANGUE RÉGIONALE

Comment envisage-t-on la francophonie en Corse, au Québec, en Nouvelle-Aquitaine ou dans les Hauts-de-France ? Quel dialogue possible entre français d'ailleurs, francophonie d'ici et langues de France ?

avec Pierre Bailly, Cité internationale de la langue française; Nelly Desmarais, éd. Quartanier; Danièle Thomas, éd. Monihelos; Bernard Biancarelli, éd. Albiانا
animé par François Annycke
organisé par Fill

18H AGIR ENSEMBLE POUR PRÉSERVER LA DIVERSITÉ DU LIVRE ET DE LA LECTURE

Dans un contexte de concentration des grandes entreprises de l'édition, comment les pouvoirs publics agissent-ils pour permettre au public d'accéder à une offre diversifiée ? Regards sur la Belgique, la France et le monde.

avec Sophie Abellan, Région Grand Est; Jacques Sauteron, Drac Hauts-de-France; Laurence Hugues, Alliance internationale des éditeurs indépendants; Nadine Vanweikenhuysen, service général du livre de la Fédération Wallonie-Bruxelles
animé par Delphine Henry
organisé par Fill

VENDREDI 31 MARS

10H QUAND ÉDITION RIME AVEC RÉGIONS

En France, l'édition indépendante est liée au territoire, et plus particulièrement à la région, qui est souvent l'espace où elle accède aux premiers soutiens et visibilité. Quel intérêt, quelles contraintes d'éditer en région ?

avec Sarah Hamon, éd. La cabane bleue; Olivier Pennaneac'h, ArL Provence-Alpes-Côte d'Azur; Christine Van Acker, autrice
animé par Dominique Tourte
organisé par Fédération des éditions indépendantes

11H LA CORSE, L'EXIL, LE RETOUR

La littérature corse s'est souvent fait l'écho d'une identité fondamentalement mouvante liée à l'insularité, cette identité constamment travaillée par la dialectique de l'exil et du retour, possible ou impossible.

avec Claude Arnaud, auteur; Laure Limongi, autrice; Robert Colonna d'Istria, auteur
animé par Françoise Ducret
organisé par Collectivité de Corse

12H LA PHOTOGRAPHIE COMME UN RÉCIT

Auteur-photographe depuis plus de vingt ans, Michel Eisenlohr aborde la photographie par le biais des voyages et par la rencontre avec d'autres cultures, d'autres paysages dans une forme de récit, de carnet de route... une manière de donner à voir le monde qui nous entoure.

avec Michel Eisenlohr, photographe, et Arnaud Bizallon, éditeur
organisé par Région Sud, ArL Provence-Alpes-Côte d'Azur, Éditeurs du Sud

13H DÉMYTHIFIER L'IMAGINAIRE : REGARDS CROISÉS DU LIMOUSIN AUX CARPATES

Sorcières, fées, monstres mythiques... Purs fantasmes ou reliquats inconscients de religions et pouvoirs dominants ? Les réflexions d'une anthropologue et d'un romancier pour dépasser les clichés hérités et oser une autre création imaginaire.

avec Marie-France Houdart, éd. Malade; et Richard Palachok, auteur
organisé par ALCA Nouvelle-Aquitaine, éd. Black-out et éd. Malade

14H MAGNUM GÉNÉRATION(S) L'AVENTURE DU XX^e SIÈCLE À TRAVERS L'ŒIL DES PLUS GRANDS PHOTOGRAPHES

Prix France Info de l'album de reportage et de bande dessinée, la BD *Magnum Génération(s)* (éd. Caurette) parle des femmes et des hommes qui sont allés, au péril de leur vie, chercher l'information pour la faire connaître au public.

avec Jean-David Morvan, scénariste; Thomas Dworzak, photographe; Clarisse Bourgeois, Magnum Photos
organisé par Région Grand Est

15H VOUS AVEZ DIT ROMAN GRAPHIQUE ?

Textes et images intriqués peuvent-ils faire émerger des narrations novatrices, flirtant avec le format de l'album, de la BD ou du livre plus expérimental tout en restant accessibles ?

avec Frédéric Fourreau, éd. Patayo; Thierry Bodin-Hulin, éd. L'œil ébloui; Benjamin Reverdy, éd. Bouclard
organisé par Région des Pays de la Loire et Coll.LIBRIS

16H ET SI TU PARTAIS EN VOYAGE ?

Rencontre avec Julia Akhmedova, autrice et illustratrice de *Youlia*, aux éditions Migritule. Ce livre retrace son parcours de migration et son histoire d'adolescente.

avec Julia Akhmedova, autrice-illustratrice
animé par Virginie Kremp
organisé par Agence Livre & Lecture Bourgogne-Franche-Comté

17H ÉDITER SA RÉGION : COMMENT LA VALORISER EN RENOUVELANT SON LECTORAT ?

Ce temps d'échange permet de mettre en avant la richesse des catalogues et le savoir-faire de deux éditeurs régionalistes normands, tout en s'interrogeant sur leurs manières d'aborder le renouvellement des sujets, des formes et du lectorat.

avec Grégory Pique, Orep Éd., et Maddalena Marin, Éd. des Falaises
animé par Françoise Ducret
organisé par Normandie Livre & Lecture

18H L'ÉDITION LIGÉRIENNE À VOIX HAUTE

Plusieurs maisons d'édition de littérature des Pays de la Loire valorisent créativité, romanesque et poésie. Les éditions Bouclard, Joca Seria, L'œil ébloui et l'Atalante vous invitent à écouter une sélection de lectures poétiques et plurielles : parce qu'avant de s'écrire, la langue se parle.

avec Benjamin Reverdy, éd. Bouclard; Yann Olivier, éd. L'Atalante; Frédéric Boyer et Eric Pessan, auteurs
organisé par Région des Pays de la Loire et Coll.LIBRIS

19H VU D'ICI, C'EST DE LA POÉSIE !

Écrire en ch'ti, en picard ? Écrire en vers ou de travers ? Écrire au Nord ou écrire le Nord ? Comment des poètes attachés à leur territoire en dépassent les frontières ? Dialogue et lecture croisée, apéro-poésie.

avec les poètes Lucien Suel et Jacques Darras
animé par Alexandra Oury
organisé par AR2L Hauts-de-France

20H AU CŒUR DU POÈME (ESPACE D'EXPOSITION)

Muni d'une tablette et d'un casque et accompagné par l'artiste, le visiteur voit le poème visuel de Xavier Dandoy de Casabianca s'animer.

avec Xavier Dandoy de Casabianca
organisé par Collectivité de Corse

20H30 PERFORMANCE DESSINÉE EN MUSIQUE !

Six illustrateurs et illustratrices venu-es d'autant de coins de l'Hexagone se prêtent au jeu du dessin collectif et en musique, au son du groupe bruxellois L'Écrou. Traits et coups de crayons se confondent pour dresser les portraits de lecteurs et de lectrices de tous horizons !

avec Mona Leu Leu, Adley, Valérie Michel, Noé Riché-Simon, Matthieu Méron, Gala Vanson et la participation de Carole Fives (lecture)
organisé par Fill

samedi 1^{er} AVRIL

10H LECTURES INTIMES À VOIX HAUTE

Expérience immersive de lectures en français, corse et slovène.

avec Mateja Bizjak Petit, poète, et Charlotte Arrighi de Casanova, comédienne
animé par Charlotte Parouty
organisé par Région Grand Est et Collectivité de Corse

11H ÉDITEURS ARTISANS

Certains éditeurs, amoureux de l'objet livre, perpétuent une fabrication artisanale mettant en œuvre des méthodes traditionnelles : fabrication du papier maison, impression typographique, dos cousu.

avec Hermine Robinet, éd. Les Blancs Volants; Nathalie Rodriguez et Michel Bon, éd. Les petites allées
animé par Anne-Lise Remacle
organisé par ALCA Nouvelle-Aquitaine et Agence Livre & Lecture Bourgogne-Franche-Comté

12H LA FRITE, TOUT UN ART !

Gros plan sur un plat qui a la cote : populaire et festive, la frite rassemble et inspire des éditeurs créatifs qui font de l'art culinaire un véritable art littéraire. Suivi d'une lecture par Amandine Dhée de son *Traité de fritologie*.

avec Amandine Hubert, éd. Vous êtes ici, Amandine Dhée, autrice; Denis Paillard, photographe; Gilles Guillon, éd. Gilles Guillon
animé par Virginie Jalain
organisé par AR2L Hauts-de-France

13H LANGUE CORSE, LANGUE LITTÉRAIRE ?

Longtemps ravalée au rang de patois oral, la langue corse s'est peu à peu affirmée comme une langue écrite donnant lieu à une production littéraire variée. Une langue dans laquelle il est non seulement possible, mais également désirable d'être traduit.

avec Jean-Yves Acquaviva, auteur; Ornella Nobili, autrice; Jean-Philippe Toussaint, auteur
animé par Stefanu Cesari
organisé par Collectivité de Corse

14H ÉDITER EN FÉMINISTES ? OUI, MAIS PAS SEULEMENT !

Le réflexe de relier le féminisme à l'antiracisme, à l'écologie et à la justice sociale se répand. Comment ces croisements se traduisent-ils en littérature, en jeunesse et en BD ?

avec Simona Gabrielli, éd. Alifbata; Marie Hermann, éd. Hors d'atteinte; Alice Dussoutor, illustratrice
animé par Marie Hermann
organisé par Région Sud, ArL Provence-Alpes-Côte d'Azur, Éditeurs du Sud

15H POÉSIE EN LIBERTÉ

Pourquoi éditer de la poésie aujourd'hui ? Six éditeurs normands répondent à cette question tout en faisant découvrir un extrait de leur catalogue.

avec Emmanuel Caroux, éd. Lurire; Isabelle Pellouin, éd. Les Petites Manies; Pierre Lengane, éd. matus; Ghislaine Braut-Molas, éd. La Feuille de thé; Anne-Laure Brisac, éd. Signes et Balises; et les poètes Mahmoud Chokrolahi et Spyros Tsovilis
organisé par Normandie Livre & Lecture

16H ÉDITION D'UNE PREMIÈRE BD D'AUTEUR, LES DÉFIS ET CONTRAINTES

Discussion entre Xavier Bouyssou, auteur de *Toonzie*, et Simon Liberman, fondateur des éditions 2024, au sujet du travail de l'auteur et de l'éditeur, du passage du fanzine au livre publié.

avec Xavier Bouyssou, auteur, et Simon Liberman, éd. 2024
animé par Charlotte Parouty
organisé par Région Grand Est

17H FÉMINISME : COMBATS INTIMES ET COLLECTIFS

Rencontre avec Mathilde Larrère pour *Guns and Roses: les objets de luttes féministes*, paru aux éditions du Détour.

avec Mathilde Larrère, historienne
animé par Anne-Lise Remacle
organisé par ALCA Nouvelle-Aquitaine et éd. du Détour

18H CUISINE D'ÉDITEURS

À la frontière entre livre pratique, ouvrage patrimonial et création littéraire, le livre de cuisine ouvre l'appétit en même temps qu'il fait céder les frontières entre les genres.

avec Maddalena Marin, Éd. des Falaises, et Francis Zahnd, éd. Liralect
organisé par Normandie Livre & Lecture et Région Grand Est

dimanche 2 AVRIL

10H LES PROVINCES DANS LA SECONDE GUERRE MONDIALE

Corse et Normandie sont les premiers points d'appui pour la libération de la France à la fin de la Seconde Guerre mondiale. Comment parle-t-on aujourd'hui de ces événements sur nos territoires ?

avec Sylvain Gregori, historien; Dominique Lanzalavi, auteur; Grégory Pique, Orep éd.
animé par Françoise Ducret
organisé par Collectivité de Corse et Normandie Livre & Lecture

11H LES QUESTIONS ÉCOLOGIQUES AU CŒUR DE L'ÉDITION JEUNESSE

Comment parler d'écologie aux enfants, tout en évitant de façon juste socialement et respectueuse de l'environnement ? Quatre maisons d'édition indépendantes ont décidé d'accorder leurs pratiques éditoriales à leurs convictions.

avec Sarah Hamon, éd. La cabane bleue; Albert de Péfigny, éd. Pourpenser; Marie Rébular, éd. Six citrons acides; Audrey Sausser, éd. Ricochet
organisé par Régions Pays de la Loire et Sud, Coll.LIBRIS, ArL Provence-Alpes-Côte d'Azur, Éditeurs du Sud

12H SOUS L'EMPRISE DES TECHNOLOGIES

Les technologies modifient notre façon de penser et de vivre : comment se réapproprier ses libertés technologiques dans un monde toujours plus technocentré ?

avec Louis de Diesbach et Diego Hidalgo Demeusols, auteurs
animé par Simon Brunfaut
organisé par ALCA Nouvelle-Aquitaine et FYP éditions

13H LES OUTSIDERS

Lecture musicale et rencontre autour du roman *Les Outsiders* de Maxime Laine (éd. Grinalbert).

avec Maxime Laine, écrivain musicien, et Jérôme Doré, compositeur et interprète
animé par Sébastien Bressand
organisé par Agence Livre & Lecture Bourgogne-Franche-Comté

14H DES TEXTES EN MARGE POUR UNE LITTÉRATURE TOUT-TERRAIN

Voix d'auteurs et d'autrices singulières, projets éditoriaux audacieux pour une production de textes à l'épreuve du terrain : édition artisanale, ateliers d'écriture, lectures musicales, festivals itinérants, performances... des deux côtés de la frontière franco-belge.

avec Lucien Fraain, auteur; Aurélie Olivier et Julia Galaski, autrices; Élise Bétrémieux, éd. Les Ventneriers
animé par Alexandra Oury
organisé par AR2L Hauts-de-France

15H DIVERSITÉS ET FÉMINISMES DANS LA LITTÉRATURE JEUNESSE, QUELS ENGAGEMENTS ?

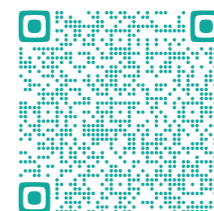
La littérature jeunesse manque de personnages divers et non stéréotypés. Comment s'engager pour une société plus égalitaire et inclusive en passant par le livre ?

avec Dennis Marien, illustrateur; Marie-Brune de Chasse, illustratrice; Cyrienne Kemp, éd. Obriari; Françoise Claudel, éd. Pourquoi pas; Elsa Kedadouche, éd. On ne compte pas pour du beurre
animé par Lydie Sulmona
organisé par Région Grand Est et AR2L Hauts-de-France

16H HISTOIRE, MYTHES ET LITTÉRATURE EN CORSE

Peut-on se passer, dans la littérature corse contemporaine, du poids de l'histoire, des légendes, et des mythes fondateurs ?

avec Michèle Corrotti, Elena Piacentini, autrices; Gilles Zerlini, auteur
animé par Vannina Bernard-Leoni
organisé par Collectivité de Corse



Après chaque rencontre, retrouvez les maisons d'édition sur les stands de leur région, et les auteurs et les autrices dans l'espace de dédicaces du pavillon de mise à l'honneur.

SUR LE PAVILLON DES RÉGIONS ET TERRITOIRES DE FRANCE

GARE MARITIME, STAND 318

- les stands des 8 régions et territoires accueillis, représentant 88 maisons d'édition,
- l'espace de rencontres et ses animations : tables rondes, lectures, performances...

- l'exposition « Les Horizons du livre », rassemblant les œuvres de 8 illustrateurs et illustratrices des régions et territoires de France, accompagnées par un texte inédit de la romancière Carole Fives,
- un espace de dédicaces pour rencontrer les auteurs et les autrices invité-es.



En savoir plus sur la Fill et son réseau : www.fill-livrelecture.org